単語 (たんご) Vocabulaire, Genki vol 1 ch 1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| あの |  | ano | excusez-moi / euh.. |
| いま | 今 | ima | maintenant |
| えいご | 英語 | éégo | la langue anglaise |
| ふつご | 仏語 | futsugo | la langue française |
| ええ |  | ee | oui |
| がくせい | 学生 | gakuséé | étudiant(e) |
| 〜ご | 〜語 | …go | la langue (ex. nihongo, la langue japonaise) |
| こうこう | 高校 | kōkō | l’école secondaire |
| ごご | 午後 | gogo | p.m. |
| ごぜん | 御前 | gozen | a.m. |
| 〜さい | 〜才 | …sai | … ans (ex. 10**さい**です, elle a dix ans) |
| 〜さん |  | …san | monsieur / madame |
| 〜じ | 〜時 | …ji | … heure(s) (ex. 3時, trois heures) |
| ~じん | 〜人 | …jin | la personne / les gens |
| せんこう | 専攻 | senkō | matière principale |
| せんせい | 先生 | senséé | professeur(e) |
| そうです |  | sō desu | c’est juste |
| そうですか |  | sō desu ka | je vois / ah oui? |
| だいがく | 大学 | daigaku | université |
| でんわ | 電話 | denwa | téléphone (kéétai-denwa/ kéétai: cellulaire) |
| ともだち | 友達 | tomodachi | ami(e) |
| なまえ | 名前 | namae | nom |
| なん/なに | 何 | nan/nani | quel(le), quoi |
| にほん | 日本 | nihon | le japon |
| 〜ねんせい | 〜粘性 | ..nenséé | … étudiant(e) de …. ans. (3nenséé : 3ème année.) |
| はい |  | hai | oui |
| はん | 半 | han | demi (ex. sanji han : trois et demi) |
| ばんごう | 番号 | bangō | numéro |
| りゅうがくせい | 留学生 | ryūgakuséé | étudiant(e) étranger-ère |
| わたし | 私 | watashi | je, moi |

Les pays

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| アメリカ |  | amerika | les États-unis |
| カナダ |  | kanada | le Canada |
| イギリス |  | igirisu | l’Angleterre |
| フランス |  | furansu | la France |
| かんこく | 韓国 | kankoku | la Corée |
| ちゅうごく | 中国 | chūgoku | la Chine |

Les matières principales

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| かがく | 科学 | kagaku | la science |
| アジアけんきゅう | アジア研究 | ajia kenkyū | les études de l’Asie |
| けいざい | 経済 | kéézai | l’économique |
| こくさいかんけい | 各再関係 | kokusai kankéé | les études internationales |
| コンピュうーター |  | konpyūtaa | l’informatique |
| じんるいがく | 人類学 | jinruigaku | l’anthropologie |
| せいじ | 政治 | sééji | la politique |
| ビジネス |  | bijinesu | les affaires |
| ぶんがく | 文学 | bungaku | la littérature |
| れきし | 歴史 | rekishi | l’histoire |

Les emplois

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| しごと | 仕事 | shigoto | le travail |
| いしゃ | 医者 | isha | médecin(e) |
| かいしゃいん | 会社員 | kaisha-in | personne d’affaires |
| こうこうせい | 高校生 | kōkōséé | étudiant(e) de secondaire |
| しゅふ | 主婦 | shufu | au foyer |
| だいがくいんせい | 大学院生 | daigaku-inséé | étudiant(e) de 2e cycle |
| だいがくせい | 大学生 | daigaku-séé | étudiant(e) de 1e cycle |
| べんごし | 弁護士 | bengoshi | avocat(e) |

La famille

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| おかあさん | お母さん | okaa-san | maman |
| おとうさん | お父さん | otō-san | papa |
| おねえさん | おねえさん | onéé-san | sœur ainée |
| おにいさん | お兄さん | onii-san | frère ainé |
| いもうと | 妹 | imōto | petite sœur |
| おとうと | 弟 | otōto | petit frère |

Grammaire

**1. XはYです**

desu = être. Prononcé avec un ‘u’ aspiré : des~~u~~.

wa = une particule qui signifie “le sujet est.” はest habituellement prononcé ‘ha’ mais ici, c’est ‘wa.’

D’habitude, les japonais se dispensent du sujet dans leurs phrases.

じゅうにじはんで。jūni han desu Il est 12h30.

がくせいです。 gakuséé desu Je suis étudiant(e).

にほんごです。 nihongo desu Ma matière principale est la langue japonaise.

Si l’on a vraiment besoin de clarifier le sujet de la conversation, on ajoute は (wa).

わたし**は**がくせいです。 watashi **wa** gakuséé desu. Je suis étudiant(e).

せんこう**は**にほんごです。senkō **wa** nihongo desu.

Alain **は**せんせいです。 Alain **wa** senséé desu.

… et l’on utilise pour les introductions.

わたし **は**エリアヌです。 watashi **wa** Erianu desu. Je m’appelle Éliane.

**2. Questions**

On ajoute simplement un か (ka) à la fin de la phrase.

りゅうがくせいです。 ryūgakuséé desu. Je suis étudiant.

りゅうがくせいです**か**。 ryūgakuséé desu **ka**. Êtes-vous étudiante?

せんこうはふつごです。 senkō wa futsu desu. Je spécialise dans la langue française.

せんこうはなんです**か**。 senkō wa nan desu **ka**. Quelle est ta spécialité?

**3. Nom A + の + nom B**

の (no) est une particule qui colle deux noms:

1. Afin de signifier la possession  
   エリアヌさん**の**でんわばんごう Erianu-san **no** denwa-bangō

Le « numéro-de-téléphone » de Madame Éliane.

1. Afin de modifier le deuxième nom avec le premier nom pour créer un groupe nominal

だいがく**の**せんせい daigaku **no** senséé

Prof(s) d’université

にほんご**の**がくせい nihongo **no** gakuséé

Étudiante de la langue japonaise

モントリオールのだいがく Montoriaaru no daigaku

L’université de Montréal

Mais …

マギルだいがく Magiru-daigaku

L’université McGill.

Voici une phrase complète avec ce que nous avons appris :

エリアヌさん**の**おかあさん**は**こうこう**の**せんせいです**か**。

Erianu-san **no** okaasan **wa** kōkō **no** senséé desu **ka**?

La maman de Madame Éliane est-elle enseignante de secondaire?

**Notes de culture**

**Les noms des japonais** sont dans l’ordre : nom de famille suive par « pré » nom. En fait, d’habitude ils s’introduisent avec leur employeur avant!

わたしはMont-Sacre-Coeurこうこうせいレベルエリアヌです。

*watashi wa Mont-Sacre-Couer-kōkōséé no Reberu Erianu desu.*

Je suis Éliane Lebel de l’école secondaire Mont Sacre-Coeur.

**あの** (ano) indique une hésitation en posant une question. Pensez à la dernière scène du film *kimi no na wa* (Ton Nom), où Taki posera la question la plus importante de sa vie à Mitsuha.

はい (hai) et ええ (éé) signifient « oui », mais ええest plus relaxe.

**Numéros de téléphone**

450-123-6789: yon go zero **no** ichi ni san **no** roku nana hachi kyū.

**Senséé**

Utilisé pour décrire des autres profs, médecins, avocats et prêtres. Ce titre n’est jamais utilisé pour référer à soi-même (la même règle s’applique à -san). Un prof peut s’introduire avec *kyōshi.*

Exemple:

ラポルテゥせんせいはどこですか

raporutu *jenevievu-sensei wa, doko desu ka?*

Où est Sensei Laporte?

Mais…

わたしはきょうし、らラポルテゥジェネヴィエヴです。

*watashi wa kyōshi, raporutu genevievu desu*.

Je suis une enseignante, Geneviève Laporte.

**Introductions**

Suivre la formule :

はじめまして。レベルエリアヌです。こうこうせいです。いまにねんせいです。じゅうさんさいです。よろしくおねがいします。

*hajimemashite. reberu erianu desu. kōkōséé desu. ima ninenséé desu. jūsansai desu. yoroshiku onegaishimasu.*

Comment allez-vous? Je m’appelle Éliane Lebel. Je suis étudiante en secondaire. Au présent, je suis dans la deuxième année. J’ai 13 ans. Enchantée.

Hajimemashite (ha-ji-mé-ma-shte): lit., « C’est la première fois que nous nous rencontrons. »

Yoroshikui onegaishimasu (o-ne-ngai-shi-mass): lit, « prenez soins de moi. »